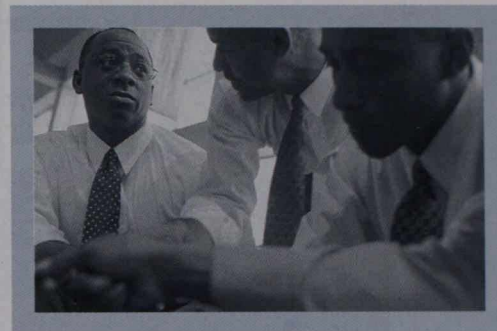


## PRINCIPAUX DÉFIS AU COMMERCE

Le Canada est beaucoup plus tributaire du commerce pour assurer sa prospérité que la plupart des autres pays industrialisés. Étant donné la petite taille de son économie intérieure, il doit compter sur les possibilités du commerce et de l'investissement dans l'arène internationale pour réaliser son plein potentiel. C'est pourquoi le gouvernement du Canada a mis en place des politiques nationales et une Stratégie de développement du commerce international dans le but de :

- ▶ faire du Canada la première nation commerçante du monde ;
- ▶ créer des emplois et assurer la croissance économique en stimulant les exportations ;
- ▶ exercer un leadership dans la libéralisation des échanges mondiaux ;
- ▶ faire du Canada une destination de choix pour l'investissement en Amérique du Nord.

Au cours des cinq dernières années, le Canada a réalisé des progrès remarquables à ce chapitre. Il doit la vigueur actuelle de son économie au fait qu'il a su comprendre les principes fondamentaux de la concurrence internationale. Il a éliminé son déficit, commencé à rembourser sa dette publique et procédé à des réductions d'impôt. Les industries canadiennes du savoir, qui sont de plus en plus diversifiées, soutiennent la concurrence sur les marchés mondiaux et sont à l'origine de création d'emplois et d'activités



économiques dans toutes les régions du pays.

Or, bien qu'ils soient à l'avant-garde de l'économie planétaire, les Canadiens ne peuvent pas se permettre d'avoir une confiance aveugle dans l'avenir. La planète connaît un regain d'incertitude. Dans la foulée de l'effondrement d'Enron, des scandales financiers et de la crise financière en Amérique latine, les marchés demeurent précaires. L'instabilité géopolitique, notamment au Moyen-Orient, demeure une préoccupation majeure. Les difficultés inhérentes à l'accès aux marchés, au terrorisme et à la sécurité des frontières, la vigueur et le rythme de la reprise de l'économie américaine, et le déficit non résorbé en matière d'innovation continueront d'exercer une influence prépondérante sur les perspectives commerciales du Canada.

ECI continuera d'aller de l'avant et de travailler de concert avec ses partenaires afin d'éliminer les obstacles qui pourraient nuire à la bonne tenue actuelle du Canada dans les marchés mondiaux.

LAURÉATS DES PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION CANADIENNE 2002

**SMART Technologies Inc.**

Calgary (Alberta)

SMART Technologies est un chef de file du marché international; la société élabore des produits destinés à aider les gens à se réunir, à enseigner, à fournir de la formation et à donner des présentations, qu'ils se trouvent dans une même salle ou dans des endroits éloignés. Cette entreprise de technologie innovatrice a lancé son premier tableau blanc interactif, le SMART BoardMD, en 1991. Des alliances stratégiques et des investissements en R-D ont permis à SMART de vendre ses produits aux entreprises, aux gouvernements et aux éducateurs de toutes les régions du monde. [www.smarttech.com](http://www.smarttech.com)